

Please note 請注意:

This form should be completed in BLOCK LETTERS AND IN BLACK INK  
本委託書必須以正楷及黑筆填寫  
Submit the completed form with ORIGINAL SIGNATORY,  
FAX COPY WILL NOT BE PROCESSED  
請呈交填妥並附有親筆簽署之表格正本, 傳真本將不獲處理



**AIA Pension and Trustee Co. Ltd.**  
(Incorporated in the British Virgin Islands)  
5/F, Cornwall House, Taikoo Place  
979 King's Road, Quarry Bay  
Hong Kong

Employer Hotline : 852 2100 1888  
Member Hotline : 852 2200 6288  
Fax : 852 2565 0001  
Interactive Website : www.mpf-aijpf.com (MPF)  
: www.aiaprovidentfunds.com (ORSO)

## AIA-JF PREMIUM MPF SCHEME INVESTMENT MANDATE FORM

### 友邦摩根富林明強積金優越計劃投資委託書

#### PART A: PERSONAL DETAILS 第一部分: 個人資料

Information of this part must be fully completed and member must be enrolled under the scheme. If omission or misstatement is noted in such information, your request will not be processed and there will not be any separate notice.

此部份資料必須全部正確填寫及僱員必須已登記為此計劃成員。如資料遺漏或錯誤, 閣下之指示將不會被執行, 並本公司將不會另行通知。

Plan No. 計劃編號: \_\_\_\_\_ Member Account No. 成員賬戶編號: \_\_\_\_\_

Member Name 成員姓名 (same as HKID Card / Passport 與香港身份證/護照相同): \_\_\_\_\_

English 英文: \_\_\_\_\_ Chinese 中文: \_\_\_\_\_  
(Surname 姓) (Given names 名)

Day-time contact tel. no. 日間聯絡電話: \_\_\_\_\_ (For clarification of member's personal details only 只供核實成員個人資料時使用)

Please complete column A and/or B for the re-allocation of your investment choice for your future contributions and/or your existing balance.  
請分別填寫甲及/或乙欄作為閣下轉換未來供款及/或現有結餘之投資組合。

#### PART B: NEW CHOICE OF INVESTMENT PORTFOLIO 第二部分: 重新選擇投資組合之分配

Allocation must be in multiples of 5% and the total should add up to 100%. 有關分配必須為 5% 的倍數, 而總和必須為 100%。

Constituent Funds / Portfolios 成分基金/組合	(A) Future Investment Allocation (applicable to future contributions and assets transfer in) (%) (甲) 未來供款投資選擇之分配(包括未來供款及轉入資產) (百分率)	(B) Existing Balance Investment Allocation (%) (乙) 現有結餘投資選擇之分配 (百分率)	For Internal Use Only (只供內部使用)
<b>AIA-JF Funds 友邦摩根富林明基金</b>			
Guaranteed Portfolio 保證組合			T3
Capital Preservation Portfolio 保本組合			R3
Conservative Portfolio 平穩組合			V3
Balanced Portfolio 均衡組合			B3
Growth Portfolio 增長組合			W3
North American Equity Fund 北美股票基金			N3
Japan Equity Fund 日本股票基金			J3
European Equity Fund 歐洲股票基金			E3
Hong Kong Equity Fund 香港股票基金			K3
Asian Equity Fund 亞洲股票基金			L3
Greater China Equity Fund 大中華股票基金			D3
<b>Non AIA-JF Funds 非友邦摩根富林明基金</b>			
RCM Capital Stable Fund 德盛穩定資本基金			43
RCM Stable Growth Fund 德盛穩定增長基金			33
RCM Growth Fund 德盛增長基金			23
Green Fund 綠色退休基金			53
<b>Total 總和</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	

Warning: If you complete the above instructions incorrectly, the re-allocation of your investment will not be processed until we receive your further instruction.

警告: 如以上指示不正確, 閣下之新投資選擇安排將不獲處理, 直至收到閣下之另行通知為止。

Note 注意:

- For employee, please submit the completed form with original signatory to the employer. For self-employed person/deferred member, please submit the completed form with original signatory to the Trustee.  
僱員請將填妥並附有親筆簽署之表格正本交予僱主, 自僱人士或遞延成員請呈交填妥並附有親筆簽署之表格正本予受託人。
- Under normal circumstances, your re-allocation instruction made on this mandate form will be processed within 10 business days from the date the Trustee receives this form. Mandate form(s) submitted to the Trustee will be processed and will supersede any previous switching instructions before this form's processing date.  
在一般情況下, 受託人於收妥本委託書後, 需要十個營業日進行閣下轉換投資選擇之安排。受託人會處理任何收到之委託書, 而本指示會於處理日取替任何過往所作出之指示。
- In each Scheme Year, only one switching request out of the Capital Preservation Portfolio and only one switching request out of the Guaranteed Portfolio is permitted.  
在每一個計劃年度內, 轉出保本組合及保證組合的要求各只限一次。
- If there is no fund balance in your account as at this form's processing date, your request of changing your existing balance investment allocation will not be processed. No further notice will be provided to you.  
如閣下之賬戶於執行本指示時並無結餘, 則有關更改現有結餘投資選擇之要求將不獲處理, 本公司將不會另行通知。
- You are advised to check your account information via our Interactive Voice Response (IVR) System / Interactive Website. Please refer to the Member Booklet for details.  
敬請閣下透過我們的互動語音回應系統或互動網頁查閱閣下之賬戶資料。詳情請參閱《成員手冊》。

#### PART C: DECLARATION 第三部分: 聲明

I declare and confirm that the instruction given by me to the Trustee in this form is correct and instruct the Trustee to process this instruction accordingly.

I agree to indemnify and keep the Trustee indemnified against any and all losses, costs, expenses, actions, proceedings suffered by the Trustee as a result of any inaccurate information provided by me and/or upon the Trustee's execution of any of my instructions provided except where there is proven (to the satisfaction of the Trustee) wilful default, gross negligence or fraud on the part of the Trustee.

By signing this form, my instructions above supersede those provided previously.

本人謹此聲明並確認本人在此表格發出予受託人之指示為正確, 並指示受託人執行本指示。

除因受託人被證明故意失責、嚴重疏忽或欺詐外(此證明須得受託人信納), 倘若本人所填報之資料錯誤及/或受託人因執行本人之任何指示, 而導致受託人需要承擔任何損失、支出, 或需要進行任何行動或訴訟, 本人同意作出有關賠償予受託人。

本人一經簽署本委託書, 本人之前所提供之指示將被本指示取替。

S.V.

Signature of Member 成員簽署

Date 日期: (ccyy 年 / mm 月 / dd 日)

美國友邦退休金管理及信託有限公司

(於英屬維爾京群島註冊成立)

香港鰂魚涌英皇道九七九號太古坊康和大廈五樓

**AIG** 美國國際集團成員

C10\_v4 MT3 (02/2007)